

Gramática del turco

Índice

Introducción

- Armonía vocálica - Ünlü uyumu
- Armonía Consonantal - Ünsüz uyumu
- Sonorización Consonantal - Ünsüz yumuşaması
- Elisión - Ünsüz düşmesi
- Partes de la oración - Sözcük türü
- El orden de las palabras en la frase

El sustantivo

- Flexión
- Número
- Posesión
- Declinación
- Orden de los sufijos
- Expresión de la existencia/inexistencia: los sustantivos *var* y *yok*
- Nombres verbales

El adjetivo

- Generalidades
- Adjetivos calificativos
- Participios
- Intensificación del adjetivo
- Comparativo
- Superlativo
- Diminutivos

El adverbio

- Pronombres
- Adverbios de tiempo (Zaman belirteçleri)
- Adverbios de lugar (Yer belirteçleri)
- Adverbios de cantidad (Ölçü belirteçleri)
- Adverbios de calificación (Niteleme belirteçleri)
 - Adverbios de calidad (Nitelik belirteçleri)
 - Adverbios de modo (Durum belirteçleri)
 - Adverbios intensivos (Pekiştirme belirteçleri)
 - Adverbios diminutivos (Küçültme belirteçleri)
 - Adverbios de similitud o aproximación (Yakınlık veya yaklaşıklık belirteçleri)
 - Adverbio condicional (Koşul belirteci)
 - Adverbios de repetición (Yineleme belirteçleri)
 - Adverbios de afirmación (Kesinlik belirteçleri)
 - Adverbio de deseo (Dilek belirteçleri)
 - Adverbios de posibilidad o duda (Olasılık veya kuşu belirteçleri)
 - Adverbios distributivos (Üleştirme belirteçleri)
 - Adverbio de respuesta (Yanıt belirteçleri)
- Adverbios demostrativos (Gösterme belirteçleri)
- Adverbios interrogativos (Soru belirteçleri)
- Adverbios según su estructura

Las preposiciones

El verbo

Verbos copulativos ser y estar (Koşaç Tümcəsi)

Tiempos Verbales

Tiempos verbales simples

Presente Habitual (Geniş Zaman)

Presente Actual (Şimdiki Zaman)

Pretérito Narrativo (Geçmiş Zaman Hikaye Kipi)

Pretérito Inferencial (Geçmiş Zaman Rivayet Kipi)

Futuro (Gelecek Zaman)

Tiempos Compuestos Narrativos (Hikaye Kipi)

Presente Actual Narrativo (Pretérito Imperfecto) (Şimdiki Zaman Hikaye Kipi)

Presente Habitual Narrativo (Pretérito Imperfecto) (Geniş Zaman Hikaye Kipi)

Futuro Narrativo (Futuro Imposible) (Gelecek Zaman Hikaye Kipi)

Tiempos Compuestos Inferenciales (Rivayet Kipi)

Modos

Imperativo (Emir Kipi)

Optativo (İstek Kipi)

Subjuntivo

Condicional

Potencial (Yeterlik)

Otros sufijos funcionales

Conjunciones (bağlaçlar)

Preposiciones (ilgeçler)

Participios Adverbios (ulaçlar)

Participios Adjetivos (ortaçlar)

Demostrativos (ilgi eki)

Oraciones coordinadas y subordinadas

Principales nexos coordinantes

Oraciones subordinadas

Conversación

Véase también

Introducción

Armonía vocálica - Ünlü uyumu

La vocales anteriores (e, i, ö, ü) tienen que ser seguidas por las vocales anteriores y las vocales posteriores (a, ı, o, u) deben ser seguidas por las vocales posteriores. Esta regla se llama la "armonía palatal" (Büyük ünlü uyumu), ej: çiçek (flor), gömlek (camisa), küçük (pequeño)...

Las vocales llanas (a, e, ı, i) tienen que ser seguidas por las vocales llanas; pero las vocales redondeadas (o, u, ö, ü) deben ser seguidas por las vocales bajas y llanas (a/e) o altas y redondeadas (u/ü). Esta regla se llama la "armonía labial" (küçük ünlü uyumu), ej: oduncu (leñador), kömürcü (carbonero), köylülerle (con los campesinos)

Según estas reglas, cada vocal puede ser seguida solo por dos vocales, que son:

Vocal precedente	Vocal siguiente
e	e, i
i	e, i
ö	e, ü
ü	e, ü
a	a, ı
ı	a, ı
o	a, u
u	a, u

Todos los sufijos también observan las mismas reglas.

Hay excepciones a la armonía de las vocales:

En turco, las palabras que no concuerdan con la regla de "la armonía de las vocales" son en general palabras de origen extranjero (la mayoría son de origen árabe persa y francés). Sin embargo, los sufijos agregados a tales palabras también concuerdan con la vocal de la última sílaba:

- *memur* (funcionario)
- *domates* (tomate)
- *hakim* (juez)
- *otobüs* (autobús)

Sin embargo, hay un pequeño número de palabras "túrcas" que no concuerdan con la regla, estos son las palabras que han cambiado por el tiempo:

anne (madre), kardeş (hermano), elma (manzana), haydi (anda), hadi (anda), hangi (cuál), dahi (también), hani (dónde), şişman (gordo), inanmak (creer)

La mayoría de las palabras que terminan en vocal posterior + "l" hacen su respectivo cambio a vocal anterior para la siguiente sílaba:

- Senegalliler
- petroler
- alkölü
- kabulü
- festivali
- meşgulsün

Pero İspanyollar e İsraililer cumplen la regla

Algunas palabras compuestas no cumplen la armonía de las vocales (ej: bilgisayar, formado por **bilgi** (información) y **sayar** (calculador) ilkbahar (primavera), formada por **ilk** (primero) y **bahar** (primavera)

Además, los siguientes sufijos son invariables, por lo que no cambian con la "armonía vocálica":

-ken -ki -yor -mtrak -leyin

Armonía Consonantal - Ünsüz uyumu

Las consonantes en turco se clasifican en dos grupos principales: Las sonoras (titremli ünlüler) y las sordas (titremsiz ünlüler), y estas últimas en dos grupos así:

1. Las sonoras **b c d g ğ h j l m n r v y z**
2. Las *fricativas* sordas (titremsiz akıcı ünlüler): **f h s ş**
3. Las *oclusivas* y *africadas* sordas (titremsiz kapanmalı ünlüler): **ç k p t**

En las palabras que terminan por consonante sorda los sufijos que se añadan también comienzan con otra vocal sorda. Este fenómeno de ensordecimiento consonantal se aplica principalmente a los sufijos que comienzan por c, g o t: (c-ç g-k d-t). Si termina en vocal sonora entonces debe también iniciar en consonante sorda (salvo raras excepciones).

- kitap + cı : kitap**çı**
- öğren + ci : öğ**ren**ci
- çalış + gan : çalış**kan**
- sıkıl + gan : sıkı**lgan**
- sınıf + da : sınıf**ta**
- okul + da : okul**da**

Sonorización Consonantal - Ünsüz yumuşaması

Las consonantes sordas o fuertes se sonorizan en presencia de vocal. Esta regla no aplica a los monosílabos como aç, ak, dik, ek, geç, gık. Aunque no se aplica tampoco a las palabras de origen extranjero como ahlak, erzak, merak, mikroskop, hukuk o nombres propio como Facebook y Zonguldak, si se hace la diferencia en la lengua hablada.

- borç: (onun) bor**cu**
- ayak: (benim) ay**ağ**ım
- tat : (yemeğ**in**) ta**d**ı
- kap : ay**a**kkab**ı**
- Zonguldak'a giderim
- Facebook'a hoşgeldiniz
- Üsküp'e uçan havayollar**ı**
- deuda: su (él/ella) deud**a**
- pie: mi pi**e**
- sabor: el sabor de la comida
- cobertor: zapato
- voy a Zonguldak
- bienvenidos a Facebook
- Las aerolíneas que vuelan a Skopie, (República de Macedonia)

Elisión - Ünsüz düşmesi

Los nombres bisílabos de varios órganos del cuerpo al igual que de palabras de origen árabe sufren la pérdida de su última vocal cuando se agregan sufijos para formar nuevas palabras.

Turcas

- göğ**ü**s :
- kar**ın** :
- om**uz** :
- ağı**z** :
- bur**un** :
- pe**cho**
- est**ó**mago
- homb**ro**
- boca
- nar**iz**
- *tavuk göğ**sü***
- *karn**ım** ağ**rı**y**o**r*
- *onun om**z**u*
- *ağı**z**ımız kur**u**du*
- *burn**u** ak**ı**y**o**r*
- pechuga de pollo
- me duele el est**ó**mago
- su homb**ro**
- nuestra boca se sec**ó**
- él tiene flujo nasal

Árabes

- fikir: benim fikr**im**
- şehir: Türkiye'nın baş**ş**ehri

Partes de la oración - Sözcük türü

Las oraciones en turco constan de 8 partes

- **Ad** (isim): Sustantivo
- **Eylem** (fiil): Verbo
- **Sıfat**: Adjetivo
- **Belirteç** (zarf): Adverbio
- **İlgeç** (edat): Partícula de preposición
- **Adıl** (zamir): Pronombre
- **Ünlem**: Exclamación
- **Bağlaç**: Conjunción

El orden de las palabras en la frase

- Algunas normas:
 - Los adjetivos preceden al sustantivo.

Ej.: büyük ev - casa grande (grande casa)

- El locativo suele ir al principio de oración.

Ej.: Masada bir kalem var - hay un lápiz en la mesa (en la mesa un lápiz hay)

El sustantivo

Flexión

Número

- En turco existen dos números, singular y plural. La forma del plural se obtiene con la ayuda del sufijo -lar (siguiendo a las vocales a/i/o/u) o -ler (siguiendo a e/i/ö/ü).

Ej.: kitaplar (libros), mumlar (velas), perdeler (cortinas), öğrenciler (estudiantes)

- El sufijo de plural no se utiliza cuando el sustantivo vaya acompañado de un numeral:

Ej.: iki (tane) portakal - dos naranjas (dos piezas de naranja)

Posesión

Declinación

En turco hay seis casos (nominativo, acusativo, dativo, genitivo, locativo y ablativo).

- El **nominativo** (yalın hali) se emplea simplemente para denominar un nombre, y sus funciones principales son las de sujeto de la oración y objeto directo indeterminado del verbo. Se forma con la raíz del sustantivo sin añadir ninguna terminación.
- El **acusativo** (belirtme hali) define sobre qué objeto recae la acción del verbo. En español equivale al complemento directo del verbo (ej.: cantar *una canción*, leer *un libro*, ver *una película*). Pero a diferencia de otros idiomas, como en latín, el objeto directo del verbo no siempre va en acusativo, puesto que a veces aparece en nominativo. La terminación del acusativo es -i.
- El **dativo** (yönelme hali) tiene dos valores diferentes. Por un lado indica la dirección (voy *al parque*), y por otro el beneficiario de la acción del verbo u objeto indirecto (doy un regalo *a mi hermano*). La terminación es -a/-e.
 - El objeto indirecto también se puede expresar mediante la construcción nominativo + posposición "için" (para).
- El **locativo** (bulunma hali) expresa el lugar en el que transcurre la acción del verbo. Se construye añadiendo una de las siguientes terminaciones al sustantivo, siguiendo las reglas de armonía vocálica:

-da: la última vocal es a,ı,o, u y la última consonante es sonora (*lokantada* - en el restaurante).

-ta: la última vocal es a,ı,o, u y la última consonante es sorda (*parkta* - en el parque).

-de: la última vocal es e, i,ö,ü y la última consonante es sonora (*üniversitede* - en la universidad).

-te: la última vocal es e, i,ö,ü y la última consonante es sorda (*markette* - en el mercado).

- El **ablativo** (ayrılma hali) expresa el origen de una acción. Sus terminaciones son -dan, -tan, -den o -ten (siguiendo las mismas reglas que para el locativo).

Orden de los sufijos

- raíz del sustantivo + plural + posesivo + caso + -ki

Expresión de la existencia/inexistencia: los sustantivos *var* y *yok*

En español, la existencia de un elemento se expresa mediante el verbo haber en su forma "hay". En turco se expresa mediante la utilización de los siguientes sustantivos:

- *var*: expresa la existencia de un objeto. Ej.:

Masada kalem var (en la mesa hay un boli)

- *yok*: expresa la inexistencia de algo. Ej.:

Ofiste su yok (en la oficina no hay agua)

Estos sustantivos también se emplean para expresar la posesión de la misma forma que lo hace el verbo "tener" en español. En turco, la construcción es la siguiente:

- construcción de genitivo + *var/yok*

Benim bir arabam var (tengo un coche).

Ahmet'in büyük bir evi var (Ahmet tiene una casa grande)

Onun (hiç) arkadaşı yok (él no tiene amigos)

- Ambas construcciones se pueden expresar en pasado añadiendo las terminaciones -miş o -tı:

varmış, vardı (había)

yokmuş, yoktu (no había)

Nombres verbales

El adjetivo

Generalidades

Adjetivos calificativos

Participios

Intensificación del adjetivo

Comparativo

Superlativo

Diminutivos

El adverbio

Pronombres

- ben: yo
- sen: tú
- o: él, ella
- biz: nosotros, nosotras
- siz: vosotros, vosotras, usted, ustedes
- onlar: ellos, ellas

Al igual que en español, los pronombres se pueden omitir cuando existe un verbo conjugado en la frase.

En turco, los adverbios (palabras que completan el significado de los verbos, los adjetivos u otros adverbios en respuesta a las preguntas "¿cuándo?", "¿dónde?", "¿cuánto?" y "¿cómo?", se dividen en cuatro grupos según sus funciones y significados:

Adverbios de tiempo (Zaman belirteçleri)

Son las palabras que indican el "tiempo" de la acción. Los principales adverbios de tiempo son los siguientes:

- **sonra** después,
- **henüz** todavía,
- **şimdi** ahora,
- **daha** todavía,
- **dün** ayer,
- **hâlâ** aún,
- **bugün** hoy,
- **hemen** en seguida,
- **yarın** mañana,
- **derhal** inmediatamente,
- **önceki gün** anteayer,
- **erken** temprano,
- **ertesi gün** el día siguiente,
- **geç** tarde,
- **geçen gün** el otro día,
- **vaktiyle** antiguamente,
- **sabahleyin** por la mañana,
- **önce** antes,
- **akşamleyin** por la tarde,
- **o zaman** entonces,
- **akşamüstü** por la tarde,
- **günlerce** durante días,
- **bazen** a veces,
- **sonunda** por fin,
- **gece** en la noche,
- **demin** hace un minuto,
- **gündüz** en el día,
- **çabucak** rápidamente.

Adverbios de lugar (Yer belirteçleri)

Son las palabras que determinan el "lugar" o la "dirección" de la acción:

- yukarı arriba
- aşağı abajo
- ileri adelante
- geri atrás
- içeri dentro
- dışarı fuera
- uzak lejos
- yakın cerca

En turco, los adverbios de lugar se utilizan de la siguiente manera:

- Se utilizan en caso acusativo dentro de una "relación posesiva":

o evin arkası (detrás de la casa) o pencerenin önü (delante de la ventana) o binanın sağı (la derecha del edificio) o kulenin solu (la izquierda de la torre) o bahçenin ortası (el centro del jardín)

- Pueden tomar los demás sufijos de los casos del sustantivo:

o sağa (a la derecha) o sola (a la izquierda) o içerde (adentro) o dışarıda (fuera) o yukarıdan (desde arriba) o soldan (por la izquierda)

- Pueden tomar los sufijos de acusativo de una "relación posesiva" junto con los demás sufijos de los casos del sustantivo:

o toprağın altında (debajo de la tierra) o damın üstünde (sobre el tejado) o evin yanında (al lado de la casa) o binanın önünden (enfrente del edificio) o ağacın sağına (a la derecha del árbol) o okulun yakınında (cerca del colegio)

- Pueden tomar el sufijo del plural -lar (-ler) junto con los sufijo de los casos del sustantivo:

o yakınlarda (en las cercanías) o evin yakınlarında (en las cercanías de la casa) o uzaklarda (a lo lejos) o uzaklardan (de lo lejos)

Adverbios de cantidad (Ölçü belirteçleri)

Son los adverbios que determinan la "cantidad" de la acción:

- çok mucho; muy
- daha çok más
- biraz un poco
- çok fazla demasiado
- az poco
- bu kadar tanto
- oldukça bastante

Adverbios de calificación (Niteleme belirteçleri)

Son los adverbios que indican una "cualidad" de la acción:

- öyle así
- böyle de este modo
- şöyle así
- çok iyi muy bien
- çokfena muy mal
- mutlaka absolutamente
- hiç de ningún modo
- belki quizá
- elbette por supuesto
- uzun uzun largamente
- birdenbire de repente
- hemen hemen casi

Adverbios de calidad (Nitelik belirteçleri)

Indican la "calidad" de la acción:

- * İyi duymadım (No oí bien)
- * Sessizce girdi (Entró silenciosamente)
- * Güzel giyinir (Se viste bien)

Se pueden derivar adverbios de algunos adjetivos o sustantivos, con la ayuda del sufijo -ca (-ce):

- * aptal (tonto) -> aptalca (tontamente)
- * güzel (bello) -> güzelce (bellamente)
- * çocuk (niño/a) -> çocukça (puerilmente, infantilmente)
- * erkek (hombre) -> erkekçe (virilmente)

En turco, los adjetivos pueden ser utilizados como adverbios:

- * iyi (bueno) -> İyi düşün (Piénsalo bien)
- * yorgun (cansado/a) -> Yorgun görünüyorsun (Parece que estás cansado/a)
- * uslu (bueno/a, bien educado) -> Uslu ol (Pórtate bien)

Adverbios de modo (Durum belirteçleri)

Indican el "modo" de la acción:

- * Ağlayarak konuştu (Habló llorando)
- * Korkmadan söyle (Dilo sin miedo)
- * Yavaş yavaş sallanıyor (Se balancea lentamente)

Adverbios intensivos (Pekiştirme belirteçleri)

Son los mismos adjetivos intensificadores utilizados como adverbio:

- * Odayı tertemiz yaptı (Hizo el cuarto "requetelimpio")
- * Elleri siyah oldu (Sus manos se hicieron muy negras)
- * Onu büsbütün unuttum (Se me ha olvidado del todo)

Adverbios diminutivos (Küçültme belirteçleri)

Son los mismos adjetivos diminutivos utilizados como adverbio:

- * Çabucak hazırlandı (Se preparó "rapidito")
- * Saçımı kısacık kestim (Me he cortado el pelo "cortito")
- * Hemencecik yanıtladı (Contestó "en seguidita")

Adverbios de similitud o aproximación (Yakınlık veya yaklaşıklık belirteçleri)

Indican la "similitud" de una calidad de la acción:

- * Hemen hemen herkes geldi (Han llegado casi todos)
- * Aşağı yukarı herkesi tanıyorum (Conozco más o menos a todo el mundo)
- * Kendimi şöyle böyle hissediyorum (Me siento más o menos bien)

Adverbio condicional (Koşul belirteci)

Es la palabra eğer (si):

- * Eğer gelirsen ara (Llámame si vienes)
- * Eğer istersen yapabilirsin (Puedes hacerlo si quieres)
- * Eğer oradaysa haber ver (Avisame si está allí)

Adverbios de repetición (Yineleme belirteçleri)

Indican la "repetición" o la "continuación" de la acción:

- * Yine gel (Ven otra vez)
- * Tekrar düşün (Piénsalo otra vez)
- * İki kere bir sözümü kesme (No me interrumpas a cada rato)

Adverbios de afirmación (Kesinlik belirteçleri)

Afirman la "certeza" de la acción:

- * Mutlaka gelir (Vendrá sin falta)
- * Tıpkı babasına benziyor (Es exactamente como su padre)
- * Elbette tanıyorum (Claro que lo conozco)

Adverbio de deseo (Dilek belirteçleri)

Indican el "deseo" para la realización de la acción:

- * Keşke gelse (Ojalá que venga)
- * İnşallah görüşürüz (Nos veremos si Dios quiere)
- * Ne olur beni ara (Por favor, llámame)

Adverbios de posibilidad o duda (Olasılık veya kuşu belirteçleri)

Indican la "posibilidad" o la "duda" para la realización de la acción:

- * Herhalde gelecek (Posiblemente vendrá)
- * Belki görüşürüz (Tal vez nos veamos)
- * Bakalım ne yaptı (A ver qué hizo)

Adverbios distributivos (Üleştirme belirteçleri)

Son los mismos adverbios distributivos utilizados como adverbio:

- * Birer birer dağıttı (Repartió uno por uno)
- * İkişer ikişer yürüyorlar (Están caminando de dos en dos)
- * Birer ikişer geldiler (Llegaron uno o dos a la vez)

Adverbio de respuesta (Yanıt belirteçleri)

- * Evet geldi (Sí, ha llegado)
- * Hayır görmedim (No, no he visto)
- * Peki (De acuerdo)
- * Elbette (Por supuesto)
- * Kuşkusuz (Sin duda)

Adverbios demostrativos (Gösterme belirteçleri)

Son los adverbios que demuestran la "realización" de la acción:

- * İşte geliyor (Ahí viene)
- * Ta orada oturuyor (Vive allá lejos)
- * Ta Ezurum'dan geldi (Ha venido desde la ciudad lejana de Ezurum)

Adverbios interrogativos (Soru belirteçleri)

Son los adverbios que interrogan la realización de la acción:

- * Niçin gelmedin? (¿Por qué no has venido?)
- * Nereden geliyor? (¿De dónde viene?)
- * Nasıl anladın? (¿Cómo lo has adivinado?)

Adverbios según su estructura

En turco, los adverbios se dividen en cuatro grupos según la estructura de la palabra:

1) Adverbios simples (Yalın belirteçler) Son los adverbios en su forma simple:

- * İyi çalış (Estudia bien)
- * Yavaş konuş (Habla despacio)
- * Dün geldi (Llegó ayer)

2) Adverbios compuestos (Bileşik belirteçler) Son los adverbios compuestos de dos o más palabras:

- * bu (esto) + gün (día) = bugün (hoy)
- * akşam (tarde) + üst (sobre)= akşamüstü (por la tarde)
- * her (cada) + hal (modo) = herhalde (de todos modos)

3) Adverbios en grupos (Öbekleşmiş belirteçler) Son los grupos de dos o más adverbios utilizados juntos:

yarın akşam mañana por la tarde dün gece anoche daha çok más ağır ağır lentamente biraz daha un poco más öğleden sonra por la tarde

4) Adverbios derivados (Türemiş belirteçler) Son los adverbios derivados con la ayuda de un sufijo:

- * kış (invierno) -> kışın (en invierno)
- * yaz (verano) -> yazın (en verano)
- * sabah (mañana) -> sabahleyin (por la mañana)
- * gece (noche) -> geceleyin (por la noche)

Las preposiciones

El valor de algunas preposiciones castellanas se expresan en turco mediante posposiciones. Son palabras independientes que, al contrario que en castellano, se colocan detrás de las palabras a las que acompaña. Las diferentes construcciones posposicionales exigen además que el sustantivo vaya declinado en algún caso.

- için (para)
- gibi (como)
- -e kadar (hasta)
- ile (con, y)
- hakkında (sobre)
- göre (según)
- önce (antes de)
- sonra (después de)
- beri (desde)

Muchas preposiciones de lugar castellanas se expresan en turco mediante construcciones de genitivo con los siguientes sustantivos:

- iç (interior)
- dış (exterior)
- alt (parte inferior)
- üst (parte superior)
- ön (parte delantera)
- arka (parte trasera)
- orta (medio)
- ara (intervalo)
- yan (lado)

El verbo

En turco, el sufijo de infinitivo es -mak o -mek (dependiendo de la última vocal de la raíz del verbo, ya que sigue la regla de la armonía de la vocales).

Verbos copulativos ser y estar (Koşaç Tümcesi)

El verbo ser o estar en el presente y el pasado del indicativo es representado por una serie de sufijos que representan el Verbo copulativo (Koşaç Tümcesi)¹. En la tercera persona del singular el prefijo *dir* se usa para generalidades y registro en la lengua escrita y normalmente se omite en la lengua hablada. Para el futuro del indicativo se usa el verbo auxiliar Olmak.

Ben: [a,ı] -ım(-yım) / [e,i] -im(-yim) / [o,u] um(-yum) / [ö,ü] üm(-yüm) <-> **Yo:** soy, estoy

Sen: [a,ı] -sın / [e,i] -sin / [o,u] -sun / [ö,ü] -sün <-> **Tú:** eres, estás

O: [a,ı] -dır, -tur / [e,i] -dir, -tir / [o,u] -dur, -tur / [ö,ü] -dür, -tür <-> **Él/Ella:** es, está

Siz: [a,ı] -sınız / [e,i] -sınız / [o,u] -sunuz / [ö,ü] -sünüz <-> **Usted:** es, está

Biz: [a,ı] -ız(-yız) / [e,i] -iz(-yiz) / [o,u] -uz(-yuz) / [ö,ü] -üz(-yüz) <-> **Nosotros / as:** somos, estamos

Siz: [a,ı] -sınız / [e,i] -sınız / [o,u] -sunuz / [ö,ü] -sünüz <-> **Vosotros / as:** sois, estáis, (España) **Ustedes:** son, están (Latinoamérica)

Onlar: [a,ı] -dırlar, -turlar / [e,i] -dirler, -tirler / [o,u] -durlar, -turlar / [ö,ü] -dürler, -türler <-> **Ellos / as:** son, están

Sizler: [a,ı] -sınız / [e,i] -sınız / [o,u] -sunuz / [ö,ü] -sünüz <-> **Ustedes:** son, están (Usado en la lengua formal y literaria²)

Ejemplo 1:

öğrenci: estudiante

ben öğrenciyim -> yo soy estudiante

sen öğrencisin -> tú eres estudiante

o öğrencidir -> él/ella es estudiante

siz öğrencisiniz -> usted es estudiante

biz öğrenciyiz -> nosotros/as somos estudiantes

siz öğrencisiniz -> vosotros/as sois estudiantes, ustedes son estudiantes

onlar öğrencidirler -> ellos/as son estudiantes

sizler öğrencisiniz -> ustedes son estudiantes

Ejemplo 2:

üzgün: triste

ben üzgünüm -> yo estoy triste

sen üzgünsün -> tú estás triste

o üzgündür -> él/ella está triste

siz üzgünsünüz -> usted está triste

biz üzgünüz -> nosotros/as estamos tristes

siz üzgünsünüz -> vosotros/as estáis tristes, ustedes están tristes

onlar üzgündürler -> ellos/as están tristes

sizler üzgünsünüz -> ustedes están tristes

Ejemplos por Ser

1. Ben Carlos'um o Carlos'um -> Yo soy Carlos o Soy Carlos

2. Türkiye büyük bir ülkedir -> Turquía es un gran país

3. Biz Arkadaşız o Arkadaşız -> Nosotros somos amigos o Somos amigos

4. Onlar İspanyoldurlar o İspanyollar -> Ellos son de España o Son de España

5. Elmalar kırmızı yada yeşildirler -> Las manzanas son rojos o verdes

6. Siz Türk müsünüz? Türk müsünüz? -> ¿ Es usted Turco? o ¿ Es Turco?

7. Arabam beyaz değildir -> Mi coche no es blanco

8. Sen Arjantinlisin - Arjantinlisin -> Tú eres Argentina(o) o Eres Argentina(o)

9. Juan ve Ben kardeş değiliz -> Juan y yo no somos hermanos

10. İspanya'nın başkenti Madrid'dir -> La capital de España es Madrid

11. O Öğrencidir - Öğrencidir -> Él es estudiante Es estudiante

12. Deniz mavidir -> El mar es azul

13. Japonlar ve Çinliler Avrupalı değildirler -> Los japoneses y los chinos no son Europeos

14. Ben öğretmenim - Öğretmenim -> Yo soy profesora o Soy profesora

15. Demir bir metaldir -> El hierro es un metal

16. Sen zeki misin? o Zeki misin? -> ¿ Eres tú Inteligente? o ¿ Eres Inteligente?

17. Nokta virgül değildir -> El punto no es la coma

18. Siz kardeşsiniz o Kardeşsiniz -> Vosotras sois hermanas o Sois hermanas

19. Babamın işi kolaydır -> El trabajo de mi padre es fácil

Ejemplos por Estar

1. Ben okuldayım - okuldayım -> Yo estoy en escuela o Estoy en escuela

2. Annem ve Babam çok hastadırlar -> Mi madre y mi padre están enfermos

3. Kitap masanın üstündedir -> El libro está sobre de la mesa

4. O Fransa'dadır - Fransa'dadır -> Ella está en Francia o Está en Francia

5. Biz şu anda sınıftayız o Şu anda sınıftayız -> Nosotros estamos en clase ahora o Estamos en clase ahora

6. Kedi ağaçtadır -> El gato está en el árbol

7. İspanya Avrupa'dadır -> España está en Europa

8. Onlar derstedirler o Derstedirler -> Ellos están en lección o Están en lección

9. Kitaplar ve defterler çantadırlar -> Los libros y los cuadernos están en la bolsa

10. Nasılsın? Çok iyiyim -> ¿Cómo estás? Estoy muy bien

- Raíz de los verbos

Tiempos Verbales

Tiempos verbales simples

Presente Habitual (Geniş Zaman)

Formación: raíz verbal + -(a/e/ı/i/u/ü/-)r- + sufijo de persona

1. "yazmak" (escribir):

- yazarım (escribo)
- yazarsın (escribes)
- yazar (escribe)
- yazarız (escribimos)
- yazarsınız (escribís/uds escriben/ud escribê)
- yazarlar (escriben)
- yazmam (no escribo)
- yazmazsın (no escribes)
- yazmaz (no escribe)
- yazmayız (no escribimos)
- yazmazsınız (no escribís/uds no escriben/ud no escribe)
- yazmazlar (no escriben)

1. "içmek" (beber):

- içirim (bebo)
- içersin (bebés)
- içer (bebe)
- içeriz (bebemos)
- içersiniz (bebéis/uds beben/ud bebê)
- içerler (beben)

- içmem (no bebo)
- içmezsın (no bebés)
- içmez (no bebe)
- içmeyiz (no bebemos)
- içmezsınız (no bebéis/uds no beben/ud no bebê)
- içmezler (no beben)

1. "koşmak" (correr):

- koşarım (corro)
- koşarsın (corres)
- koşar (corre)
- koşarız (corremos)
- koşarsınız (correís/uds corren/ud corrê)
- koşarlar (corren)

- koşmam (no corro)
- koşmazsın (no corres)
- koşmaz (no corre)
- koşmayız (no corremos)
- koşmazsınız (no correís/uds no corren/ud no corrê)
- koşmazlar (no corren)

1. "yüzmek" (nadar):

- yüzerim (nado)
- yüzersin (nadas)
- yüzer (nada)
- yüzeriz (nadamos)
- yüzersiniz (nadáis/uds nadan/ud nadâ)
- yüzerler (nadan)

- yüzmem (no nado)
- yüzmezsın (no nadas)
- yüzmez (no nada)
- yüzmeyin (no nadamos)
- yüzmezsınız (no nadáis/uds no nadan/ud no nadâ)
- yüzmezler (no nadan)

Presente Actual (Şimdiki Zaman)

Perifrasıs del verbo estar más gerundi³

Formación: raíz verbal + -(i/ı/u/ü)yor- + sufijo de persona

1. "içmek" (beber):

- içiyorum (estoy bebiendo)
- içiyorsun (estás bebiendo)
- içiyor (está bebiendo)
- içiyoruz (estamos bebiendo)
- içiyorsunuz (estáis/uds están/ud está bebiendo)
- içiyorlar (están bebiendo)

- içmiyorum (no estoy bebiendo)
- içmiyorsun (no estás bebiendo)
- içmiyor (no está bebiendo)
- içmıyoruz (no estamos bebiendo)
- içmiyorsunuz (no estáís/uds están/ud está bebiendo)
- içmiyorlar (no están bebiendo)

Pretérito Narrativo (Geçmiş Zaman Hikaye Kipi)

Formación: raíz verbal + -(d/t)(ı/i/u/ü) + sufijo de persona

1. "korkmak" (asustarse):

- korktum (me asusté)
- korktun (te asustaste)
- korktu (se asustó)
- korktuk (nos asustamos)
- korktunuz (os asustásteis/uds se asustaron/ud se asustó)
- korktular (se asustaron)

- korkmadım (no me asusté)
- korkmadın (no te asustaste)
- korkmadı (no se asustó)
- korkmadık (no nos asustamos)
- korkmadınız (no os asustásteis/uds no se asustaron/ud no se asustó)
- korkmadılar (no se asustaron)

Pretérito Inferencial (Geçmiş Zaman Rivayet Kipi)

Formación: raíz verbal + -m(i/i/u/ü)ş- + sufijo de persona

Acción del pasado de la cual no se tiene certeza, sea una suposición, un evento en el cuál no se estuvo presente o ha sido oído por el interlocutor. Se usa frecuentemente en la literatura para narrar historias. En el caso de la primera persona del singular (yo) su uso se restringe a sucesos ocurridos en un periodo de inconsciencia (me he desmayado, estaba ebrio) o que no se recuerdan (creo que olvidé algo).

1. "yapmak" (hacer):

- **yapmışım** (hice) Me contaron que hice algo (estaba inconsciente)
- **yapmışsın** (hiciste) Supe que hiciste algo (me han contado, supongo, no te diste cuenta, hiciste algo que yo no ví)
- **yapmış** (hizo)
- **yapmışız** (hicimos)
- **yapmışsınız** (hicisteis/uds hicieron/ud hizo)
- **yapmışlar** (hicieron)
- **yapmamışım** (no hice)
- **yapmamışsın** (no hiciste)
- **yapmamış** (no hizo)
- **yapmamışız** (no hicimos)
- **yapmamışsınız** (no hicisteis/uds no hicieron/ud no hizo)
- **yapmamışlar** (no hicieron)

Futuro (Gelecek Zaman)

Formación: raíz verbal + -aca(k/ğ)-/-ece(k/ğ)- + sufijo de persona

1. "girmek" (entrar):

- **gireceğim** (entraré)
- **gireceksin** (entrarás)
- **girecek** (entrará)
- **gireceğiniz** (entraremos)
- **gireceksiniz** (entrareis/uds entrarán/ud entrarâ)
- **girecekler** (entrarán)
- **girmeyeceğim** (no entraré)
- **girmeyeceksin** (no entrarás)
- **girmeyecek** (no entrará)
- **girmeyeceğiniz** (no entraremos)
- **girmeyeceksiniz** (no entrareis/uds no entrarán/ud no entrarâ)
- **girmeyecekler** (no entrarán)

Tiempos Compuestos Narrativos (Hikaye Kipi)

Presente Actual Narrativo (Pretérito Imperfecto) (Şimdiki Zaman Hikaye Kipi)

Formación: raíz verbal + -iyor/ıyor/üyor/uyor- + -du- + sufijo de persona

1. "yazmak" (escribir):

- **yazıyordum** (yo escribía)
- **yazıyordun** (escribías)
- **yazıyordu** (él escribía)
- **yazıyorduk** (escribíamos)
- **yazıyordunuz** (escribíaís/uds escribían/ud escribía)
- **yazıyorlardı** (escribían)
- **yazmıyordum** (yo no escribía)
- **yazmıyordun** (no escribías)
- **yazmıyordu** (ella no escribía)
- **yazmıyorduk** (no escribíamos)
- **yazmıyordunuz** (no escribíaís/uds no escribían/ud no escribía)
- **yazmıyorlardı** (no escribían)

Presente Habitual Narrativo (Pretérito Imperfecto) (Geniş Zaman Hikaye Kipi)

Se usa en algunos contextos adicionalmente como sustituto del condicional

Formación: raíz verbal + -(a/e/i/ı/u/ü/-)r- + -du- + sufijo de persona

1. "yazmak" (escribir):

- **yazardım** (*yo escribía/escribiría*)
- **yazardın** (*escribías*)
- **yazardı** (*él escribía*)
- **yazardık** (*escribíamos*)
- **yazardınız** (*escribáis/uds escribían/ud escribía*)
- **yazardılar** (*escribían*)
- **yazmazdım** (*yo no escribía*)
- **yazmazdın** (*no escribías*)
- **yazmaz** (*ella no escribía*)
- **yazmazdık** (*no escribíamos*)
- **yazmazdınız** (*no escribáis/uds no escribían/ud no escribía*)
- **yazmazdılar** (*no escribían*)

Futuro Narrativo (Futuro Imposible) (Gelecek Zaman Hikaye Kipi)

Perífrasis de ir + pretérito imperfecto. Se usa en algunos contextos adicionalmente como sustituto del condicional

Formación: raíz verbal + -(a/e/i/ı/u/ü/-)r- + -du- + sufijo de persona

1. "yazmak" (escribir):

- **yazacaktım** (*iba a escribir*) pero no lo hice
- **yazacaktın** (*ibas a escribir*)
- **yazacaktı** (*él iba a escribir*)
- **yazacaktık** (*íbamos a escribir*)
- **yazacaktınız** (*íbais/iban/iba a escribir*)
- **yazacaktılar** (*iban a escribir*)
- **yazmayacaktım** (*no iba a escribir*) pero lo hice
- **yazmayacaktın** (*noibas a escribir*)
- **yazmayacaktı** (*no iba a escribir*)
- **yazmayacaktık** (*no íbamos a escribir*)
- **yazmayacaktınız** (*no íbais/iban/iba a escribir*)
- **yazmayacaktılar** (*no iban a escribir*)

Tiempos Compuestos Inferenciales (Rivayet Kipi)

Modos

Imperativo (Emir Kipi)

Formación: raíz verbal + sufijo de persona

Para la 2 persona del plural (-un) es de uso común mientras que (-unuz) es de uso oficial.

1. "okumak" (leer):

- Afirmativo
- **oku** (*lee*)
- **okusun** (*que lea*) orden para el/ella
- **okuyun(uz)** (*leáis/lean (uds)/lea (ud)*)
- **okusunlar** (*que lean*) orden para ellos
- Negativo
- **okuma** (*no leas*)
- **okumasın** (*que no lea*) orden para el/ella
- **okumayın(ız)** (*no leáis/lean (uds)/lea (ud)*)
- **okumasınlar** (*que no lean*) orden para ellos

Optativo (Istek Kipi)

Formación: raíz verbal + (y) + -a/e- + sufijo de persona

1. "almak" (tomar):

- **alayım** (*voy a tomar*) Acción planeada a efectuarse de inmediato
- **alasıñ** (*ve y lo tomas*) Consejo, invitación
- -
- **alalım** (*vamos a tomar*) Sugerencia
- **alasıñız** (*id y lo tomáis/vayan y lo toman/vaya y lo tomáis*) Consejo, invitación
- **alalar** (*que ellos lo tomen*) Consejo, invitación

Subjuntivo

Condicional

Potencial (Yeterlik)

Remplaza al verbo poder del español en diversas formas y tiempos verbales *-(y)ebil/- (y)eme* La forma potencial afirmativa y su contraparte negativa constan de sufijos muy diferentes:

Presente actual

- Halil Mutlu halterde 320 Kg. kaldı**abili**yor ama ben kaldı**am**ıyorum.
- Halil Mutlu (campeón de halterofilia)**puede** levantar 320 Kg en halteras pero yo n**o****puedo**.

Pasado

- Sınavda tarih sorularını cevapla**yabil**dim ama diğ**er**lerini cevapla**yamad**ım.
- **Pude** responder las preguntas de historia en el examen pero n**o****pude** responder las otras (preguntas).

Futuro

- Seni en çok 15 dk.(dakika) bekle**yebile**ceğim.
- Te **podré** esperar máximo 15 minutos.

Presente habitual

- Metro ile hangi semtlere gi**debil**iriz?
- En metro, ¿a qué lugares**podemos** ir?

Otros sufijos funcionales

Conjunciones (bağlaçlar)

- *ile* : y; Murat **ile** Oya sinemaya gidiyor Murat **y** Oya van (ahora) al cine.

Preposiciones (ilgeçler)

Distancia o duración

- *-(y)e kadar*: hasta; Ofise **kadar** yürüyorum. Camino hasta la oficina.
- *A-den B-(y)e kadar*: desde A hasta B; Saat dokuz**dan** on bire **kadar**. Desde las nueve hasta las once (horas).
- *-den önce*: antes de; Otobüs Ankar**adan önce** durmuyor. El bus no se detiene antes de (ll**eg**ar a) Ankara.
- *-den sonra*: después de; Asansöre 1. kat**an sonra** biniyorum. Me subo después del 1° piso al ascensor
- *ile, (y)le*: con; Murat Oya**ile** sinemaya gidiyor (Murat Oya'yla sinemaya gidiyor). Murat va (ahora) al cine con Oya.

Participios Adverbios (ulaçlar)

- *(y)ken*: Cuando (Remitiéndose a un momento particular); O hastay**ken** biz burada değıldik. Nosotros no estuvimos aquí **cuando él estaba** enfermo.

Participios Adjetivos (ortaçlar)

Demostrativos (ilgi eki)

- **-ki:** (demostrativo de tiempo, de lugar o de pertenencia) éste, aquel señalando un sustantivo en particular:
 - geçen seneki diploma töreni ; la ceremonia de graduación del año pasado (¿cuál? la del año pasado, de una fecha en particular)
 - Sınıftaki öğrenciler: los alumnos de la (que están en esa/esta) clase (¿cuáles? los que están en esa clase, un grupo en particular)
 - benim kitabım -> benimki ; mi libro, el mío (¿cuál? el mío, un objeto en particular perteneciente a alguien)

Oraciones coordinadas y subordinadas

Principales nexos coordinantes

- ve (y)
- ama (pero)

Oraciones subordinadas

- causales
 - çünkü (porque)
- condicionales

Conversación

- **Mustafa:** Merhaba, Benim adım Mustafa (Hola, mi nombre es Mustafa)
- **Ali:** Merhaba, benim adım da Ali (Hola, Mi nombre también es Ali)
- **Mustafa:** Ali, Nasılsın? (¿Cómo estás?, Ali)
- **Ali:** Çok iyiyim, Mustafa. Sen nasılsın? (Muy bien, Mustafa y tú)

Véase también

- Idioma turco
- Fonología del turco
- Vocabulario turco
- Yeni HİTİT Yabancılar için Türkçe. Ders Kitabı Ėmel 1. 4. Baskı. Sayfa 14
- <https://eksisozluk.com/sizler--374773>
- <http://borgniet.be/espagnol/gram/GramEspa4.19.html>

Obtenido de <https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Gramática_del_turco&oldid=105596391>

Se editó esta página por última vez el 15 feb 2018 a las 00:43.

El texto está disponible bajo la [Licencia Creative Commons Atribución Compartir Igual 3.0](#). Pueden aplicarse cláusulas adicionales. Al usar este sitio, usted acepta nuestros [términos de uso](#) y nuestra [política de privacidad](#).
Wikipedia® es una marca registrada de la [Fundación Wikimedia, Inc.](#), una organización sin ánimo de lucro.